



ORADEA-MARE (NAGYVÁRAD)

9 octombrie st. v.

21 octombrie st. n.

Ese în fiecare duminică.

Redacțiunea:

Strada principala 375 a.

Nr. 41

A N U L XXIV.

1888.

Pretul pe un an 10 fl.

Pe $\frac{1}{2}$ de an 5 fl.; pe $\frac{1}{4}$ de an 2 fl. 70 cr.

Pentru România pe an 25 lei.

Bate la ușe.

— Novelă, de Carmen Sylva. —
(Urmare.)

V.

Bate éras la ușe.

ptspredece ani trecură din diua aceea. Primăveră eră revērată peste Altwehringen in totă strălucirea ei, cu tōte mirōsele și cu tot belșugul ei. In biserică Leonia, cu pērul alb ca zăpada, sta lāngă orgă; fața ei nobilă se uită transfigurată la o tineră ființă gingașe, pe care o acompania și care cântă cu glas puternic Cantata Rusaliilor de Bach. »Nu, Mona, nu astfel; aici trebuie să incepi mai incet.«

— Dar mamă! cum să incep inceat, când îmi vine să strig de bucurie și de fericire! Nu-mi pot stăpâni glasul!

— Bucură-te, cântă,
— Suslet credincios,

resună prin biserică, pe când ochii Monei albastri ca înțura, îi luminau fața și o făceau să sémene in tocmai cu Burkhard. Leonia suridea, și décă gura Monei nu se putea sătură să cante, a ei nu se sătură să asculte.

— Dar acum tot e destul! dise Leonia insfērit.

— Te-am obosit? o intrebă tinera fată, strin-gēndu-i pērul alb cu căldură la peptul ei. »Nu, mamă, nu-i aşă, nu ești obosită pe o diminētă atât de incantătoare?«

— Nu, copilo, dar mai avem cartea cea frumosă care ne așteptă și de care nu ne puteam despărți.

— Ah, Michel Angelo! Iubitul Michel Angelo! strigă Mona. »Mama, e tocmai par că am fi la Florența și la Roma, când cetim cartea asta. Mama, cāt de fericite suntem, nu e aşă?«

— Da, copila mea, forte fericite. Zîmbetul transfigurat al unei sfinte insoți aceste cuvinte.

Cele doue femei inalte și mlădișoare părăsiră biserică și urcară cărarea spre castel. Toți le salutau cu respect.

— Toni, strigă fata, când vădu pe feciorul bine hrănit care de mult era ajuns la rangul de camerdi-ner. »Toni, fluturele cel mare a eșit și e minunat și in cuiul mierlelor s'aud glasuri, și vrabia cea tineră mi s'a pus pe cap!«

— Si Mincea are căteluș! adause Toni. — »Deu? Si căti? Sunt frumoși? Nu sunt pētați? Sunt grași?

Mincea e veselă? Astfel se goniu intrebările, înainte să pótă respunde Toni, ér fata tineră sbură ca vēntul mai departe ca să măngăie de-a rēndul cătelușii Mincei.

— Dar noue cătei sunt pré mulți! dise Toni.

— Numai să nu-i ineci. Nu, Toni, urfiosule. Nu-i inecă. Scii ce? Luăm o capră, o culcăm, și cinci din ei pot suge la ea!

Apoi Mona intră ca o furtună la Leonia.

— Nu-i aşă, mamă, luăm capra dela Ammi pentru căteii Mincei? li dăm Ammii o mulțime de bani și apoi o să fie mulțămită.

— Dar copiii Ammii?

— Le trimitem lapte din grajdul nostru; nu-i aşă mamă, îmi dai voe?

Si fără a așteptă vre-un respuns, ești din casă și alergă pe drum spre sat in jos. După un sfert de cés, veni unul din nenumerații copii ducând capra legată după Mona, care ca multe glume presintă doica improvizată mamei căteilor.

Si apoi se aședă Leonia la tors și Mona pe un scaunel cu carte pe genunchi, și incepù citirea. In mijlocul unei fraze rēdică ochii ei albastri și se uită gânditor la Leonia. „Mamă, trebuie să me mărit cu vērul meu dela Grossheimbach! ?!«

Se opri deodată rotița Leoniei. »Dar cine a mai spus-o și asta?«

— El, vērul meu! S'a apropiat cu fața lui cea prōstă de mine: — eu m'am retras de andăratele, dar el a venit după mine; după ce am ajuns la părete și nu puteam fugi mai departe, atunci a dis: Scii una, verișoră? Lucrul cel mai cu minte ar fi să ne insurām! — De ce nu, cu plăcere, dic eu; déca remâni dumneata la Grossheimbach și eu la mama mea la Altwehringen, aş găsi și eu lucrul cu minte.

— Si atunci incepe să rîdă aşă prostesce, scii cum ride el, hohoho, cu risul lui gros, și eu me plec și me strecor pe lāngă el și-i fac un compliment pân' la pămēnt și-i dic: La revedere, stăpânul și domnul meu, și să remâni totdēuna cu minte. — Si pe aci mi-a fost drumul. Înțelegi, mamă, décă me mărit, trebuie să fie o mare nerozie, trebuie să-l iubesc, dar scii să-l iubesc, să-l iubesc ca pe tine. Căci cum te-ăs puté lăsă de altminteri, mamă! Eu sūnt cu tine ca apa Wehrului; aş vrē să curg in giurul teu mii și mii de ani!

Fata ingenunchiată acum și-si ascunse capul cu pērul creț pe genunchii Leoniei.

A doua di de diminētă Mona sedea pe un zid înaintat, intr'o înălțime de-ți venia amețela tocmai desupra rîulețului Wehr. De umăr ii era aternată

cu o panglică roșie o mandolină, pe care încercă să cânte bătând măsura în aer cu piciorul ei. Cântă un cântec italian cu frunză verde și-l îsprăvi cu un tril lung, lung ca și când pentru ea n'ar există trebuința resuflării.

Nu putea șici, că jos în érbă un călător cu haine cenușii o privi și intră un telescop, de o vedere atât de aproape, încât îi putea deosebi mișcările gătlegiului ca la o privighetore.

Călătorului îi veniră fierbințelile, ca și când s'ar fi furiat într-o proprietate străină. Creșuse că ruinele nu erau locuite, și scosese caetul de schițe și începu să desemneze, când ochiul deodată i se opri la acea cântăreță. La început se speria de locul cel primejdios în care sta ea, dar apoi fu fermecată de glasul cel frumos și rămasă pironit ascultând un cântec după altul.

Deodată audii sub el un glas adânc »Mona!«

— Da, mamă! respunse de sus, și ca o căprioară sări fata din piatră în piatră, fără a se sprigini cu mâinile, cu care rupse o viță lungă de vie și-si incunună capul. Când dețe de străin, rămasă uimită în fața lui, er el își scosă pălăria și întrebă :

— Ertăji-mă, dșoră, nu șici a cui este ruina acăsta?

— A mamei mele.

— Veniți des să vedeați acest loc frumos?

— Sădem noi în el.

Străinul făcă un paș indărăt. »Sedeți în el? N'as fi crezut să fie cu putință, cu tóte că véra....«

— Si érna suntem aici, când nu suntem în Italia.

— In singurătatea asta?

— Nu suntem nici odată singuri; lasă că suntem doue, mama și cu mine, dar apoi sună atâția ômeni săraci și mai este preotul și sună animalele.

Străinul începă să ridă, și risul lui era atât de placut, încât Mona rămasă uimită de sunetul glasului. Apoi ochii lui deveniră atât de buni și de luminoși, încât Mona se uită în ei.

— Se vede că privighitorile v'au fost dascali?

— Da, când eram mai tineră; dar mai pe urmă mama și apoi un măestru din Italia.

— Mult ați stat în Italia?

— Doue ierni intregi.

— Si ce ve place mai bine de acolo? Cunosc și eu Italia foarte bine.

— Mie? Se înțelege Moisi lui Michel Angelo și Dumneadeul din Sixtina și mormintele Mediceilor din Florența și apoi — — — și apoi — — — să ve spun ce-mi place în Italia?

— Ce?

— Tot.

— Mona! se audi de jos.

— Am voie să desemnez aici?

(Incheierea va urmă).

Idee neferice.

Nu-s lacrimi, ochiul s'a uscat,
Dar focul tot mai crește;
Nu-s măngăeri, nu-s ce-am ofstat,
Durerea 'ntinerește.

De țăi deschide ochiul teu,
Mi-ar răsări norocul;
C'o lacrimă să-mi dai să beu,
Mi-ar stinge 'ndată focul.

— Nu pot mi-ai dîs de-atâtea dăți
Să pururea-mi vei dice, —
De ce dar mi te mai arăti,
Idee neferice ?!

Traian H. Pop.

Cum e țarca.

— Anecdota. —

Si clacă și ospăt și comandare și ori-ce tărăboiu mai de ceva trăbă, se știe ca de pe carte, că are să se spargă înainte de vreme, decă e de față și nea Pricescu-Vrajbă.

Face, drege, incurcă el trebile în dece ite, și numai ce vedă, că nu mai e vorbă de tată și fiu, de prietenii și frații de cruce, nu, de nimic ce legă cu drag pe om de om, pe vecin de vecin, — ci ajung la ciomag, și-apoi ține-te frate la clacie pe grămadă, de să fugi, ca de altă aia.

Dat i-a fost lui nea Pricescu-Vrajbă să știe el aruncă semență de galcăvă, cuvinte în trei peri, ce ard și frig pe unde ajung, — tocmai atunci, când lumea se află în tocul veseliei, când viață e mai dragă și temeiurile mintii slabe ca băobele de spumă.

Da! Nea Pricescu, e ca de pe bani luat, odată și n'a greșit. După ce chiteșce bine în susțul pistriț și plin de reușate ce-l are, cum să facă și când are să arunce tăcuinile zizaniei, o brodește tocmai la timp și pe aci ție calea, se face apă, se strecoară ca prin urechile acului, de cugeti, că l-a înghițit pământul, nu altceva. În sfîrșit își crătu cel cogioc, până-l are, — pe când ceilalți, dela injurări din ce în ce mai apăsat numai ce se află cu brâncile prin suvitele capului și-apoi ține-te, că dau ca orbii, cinesi, în care i-se pare a-i fi mai indemnăna.

Sfîrșitul?

Nea Pricescu-Vrajbă sănătos, măcar cel mai varoș măr, er ceilalți scăpați ca de Tatari.

Dar tóte până la un loc și la un timp. Intr-o zi, mai tardiu său mai de cu vreme, se pote, dar se infundă, se deoche omul, chiar nea Pricescu-Vrajbă să-l chieme, încât nu mai merge, nici să crepi în dece, neted, ca de obiceiu.

Lumea își mai vine în fire și judecă, vedă bine, că tocmai lucru înțeleptesc nu poate să fie, căci una două și să-si facă, dragă Domne, ecă aşă, numai din chiar senin, și acum și mai apoi, căte un topor de cele moțate, — să-si frângă cele côte, menite spre alt ceva, și să-si sfarme căsulia mintii. Si asta cu atât mai tare, că nea Pricescu-Vrajbă se 'nfioie în piele-și, când poate să pună la cale căte-o șiretenie d'ale cu cörne.

Nu de alt-ceva, acum nea Pricescu-Vrajbă, nici tu la claci, nici tu la ospețe și comandări intrare nu mai are. A sfecit-o.

Dar »năratul din fire n'are lecuire« și cui-i dat apoi se ține ca scajul și de-l dai afară pe ușe, el îți intră pe ferestre.

Nea Pricescu-Vrajbă, când la tărăboiu, își face coda colac, te miri ce dospeșce în covata mintii sale șirete, și numai ce te vezi cu el resărit de undeva, sub cuvânt, că nevoia l-a adus, având să pună la cale nescari trebi, ce-l ardeau la degete.

Ômenii, cum il văd, il umflă pe sus și ba să-l slabescă din dragoste, până nu-l șici incuiat în pivniță. Cheful și voia bună zoriau din greul, când de odată, ce le treznește lor prin minte? Veșendu-se la largul, hai să-si facă ei haz de nevoia omului, hai să pigulească nescai sfârmuri de bucate și ceva liură resuflată pentru bietul de Vrajbă.

Merg vrașcină deci la ușa pivniței, intind celuia, că ce nici să ai nici să dai, și, afumați cum erau, mi-ți-l impung cu vorba și-l jidăresc de să te ții de pântece.

— Aș! — dice cela — de pe unde vreți să plecați, eu m'am intors acușa. Să nu mor sănătos, de știți nici ceea ce ve este tot în dreptul nasului; — deu nu! me prind pe căciulă. De mi-a spune cineva despre coțofana de țarcă, cum este ea și ce fel, mai albuie ori negrie mai mult, me dau de-a 'n dura, de pe unde mi-ți drege, să nu mai mânânc pâne, de nu me dau!

— Tarca e mai mult négră; — dice nea Stan — un fel de ciòră cheșaie.

— Vorbă să fie Stane! — îi taie firul cuvenitului nea Bran — tarca e cam mult albuie, o știe și cel din urmă potlogar; — de unde atâtă beznă în scăfările-ți?

— Nea Bran grăeșee lamura adevărului, curat ca lumina sôrelui, că tarca e un fel de lebedă, gulerată, pintenogă, tunsă, rasă, cum i-am dice, destul, că-i o pasere albuie.

— Atunci sunteți al dracului de bătuți la cap, când nu recunoșteți, că totuș nea Stan a lovit cuiu 'n cap, căci tarca a fost și este un fel de ciòră pestriță, — dice un altul.

Ba că téca, ba că punga, — ba că-i șa, ba că-i pe din colea, — că una, că alta, în sus în jos. — »Na-ți-o frântă, că ți-am dres-o« — vorba ceea. — Sarsailă, când n'are de lucru, își viră códă în trebile ómenilor, — și numai ce afli, că vorbesc de odată cu toții, de om să fii ca să prinzi ceva. Si cum ve spusei, din nimica ceea, étă-i ajunsi la ghiolduri, la pumni și 'n urmă la incăirare în totă forma, la capete sparte și trupuri numai junghuri și vénătăi. Sfîrșitul târăboiului a fost o elacă, de rar cine și-a dus măselele intregi acasă.

Nea Pricescu-Vrajbă, când a chitit, că trebuie să face, să ca mai șters ca om, ce știe să se smulgă tefăr de unde e nevoia mai mare.

O vorbă ca o sută, cui ce-i data. Nea Pricescu-Vrajbă, ori cum ai intorce-o, el are să cađă tot în apele sale, décă scris i-a fost, că de reutate și zizanie să aibă a se pună la cale. Cineși ce stea are, — se vede.

Gr. Sima al lui Ión.

Voinicul și nevăsta.

— Baladă din Biharia. —

Pe cel deal, pe cel colnic,
Reu se tângue-un voinic,
Că de când el s'a 'nsurat
Pită bună n'a mâncaț,
Cămeșii albe n'a purtat.
Si nevăsta l'audit
Si din graiu că i-a grăit:
— Hoi voinice Siminice,
Décă nu-ți place de mine,
Vinde calul de su' tine,
Si pune haine pe mine,
Din creșcet până 'n călcâie,
Tot în haine de anglie;
Hai cu mine 'n têrg me vinde. —
Câci in têrg ei se băgă,
Prinser' turcii a 'ntrebă: —
»De vîndută-i nevăsta? —
— De vîndută-i deu asta.
— Rupe-i pret, cum o vei da. —

— Ruptu-i-am prețul de-acasă,
Cu trei șeci de zloti și şesă,
Si cu bani nenumerați,
Tot cu vica-amăsurați. —

— Așterne căpenegu,
Că-ți dau banii cu sacu;
Si deschide mâneca,
Că-ți dau banii cu vica! —

Si când banii își stringea,
Nevăsta rău își plângea;
Când pe bani amăsură,
Nevăsta rău suspină;

Si turcu din graiu grăia:
— Nu plâng, nevăsta mea,
Că pe tine duce-te-oi,
Până la albe curți domnești,
Si la grâu cum e jarul,
Si lădi cu haine verdi. —

— Eu turcule nu m'oi duce,
Cu tine la casa ta;
Mânce-ți focul curțile,
Si hainele moliele,
Si grâul gârgăritele,
Si pe tine temnițele. —

Si când fuse 'n acelea,
Vine-un voinic pe colea;
Si-acela âncă 'ntrebă;

— De vîndută-i nevăsta?
Rupe-i prețul cum o vei da! —
— Ruptu-i-am prețul de-acasă,
Cu trei șeci de lei și şesă,
Si cu bani nenumerați,
Tot cu vicaamăsurați. —

— Așterne căpenegu,
Că-ți dau banii cu sacu,
Si deschide mâneca,
Că-ți dau banii cu vica.
Si păsu' brâncă ș-o luă,
Si 'n cocie ș-o tipă;
Si când fuse la un loc,
Voinicul âncă intrebă:

— Döră tot suspini nevăstă! —
Si nevăsta dice aşă:
— Cum Dómne noi suspină,
Cam incungurat téra! —

Si voinicul dice aşă:
— Lasă-l dracului, nevăstă,

Că ori ce tu i-ai făcut,
Nimica nu i-a plăcut.
Si când fuse la un loc,
Voinicul din graiu grăia;

— Noi mergem, nu ne 'ntrebăm,
Care de unde suntem? —

— Eu îs Avuța popii,
Din téra Moldovii,
Că eu am fost fată de gazdă,
Me dădu maica la vandră. —

Si voinicul dice-așă:
— Eu-s Micula popii,
Din téra Moldovii. —
Si nevăsta dice-așă:
— Déc' aşă suntem noi frați, —

Dar D'eu a rînduit,
Să fie sora cu frate,
Când sunt străine bogate.

— Hai nevăsta mea cu mine,
Că pe tine duce-te-oi,
Acasă la maică mea,
Că de când nu te-o vădut,
Fața i-s'a veștedit,
Inima i-s'a topit. —

— Eu cu tine nu m'oi duce,
Cu tine la casa ta,
De să me vădă maica,
Că ti-s tie nevestă.
Și voinicul dise-așă:
N'avé soră baiu de-acea,
Că ne-om scrie cu cernălă,
Și-om spune c'a fost greșelă,
Și ne-om scrie cu argint,
Și-om spune c'am greșit.
Și când fu pe lângă mă-sa,
Micuța tare strigă:
— Ian ești maică până afară,
Că Eva ta dusă 'n teră,
Ecăto că vine éră.
Și mă-sa din graiu grăia:
— Că ore Eva-i, ori nu-i ea.
Și din cocie o luă,
Și în casă o ducea;
Cătră Eva dice-așă:
— Ian du-te tu Eva mea,
Ian du-te până 'n grădină,
De să vezi florile tale,
Că deu ele te-or șciut
Când ai fost tu amărâtă,
Și flórea ta a fost dubită,
Și când tu te-ai vigănit
Și flórea ta a 'nflorit.
Și deu Eva ta s'a dus,
Și flórea ș-a intrebat:
— Dalelele flórea mea,
Dară cine te-a plevit,
De când eu m'am dus de-a casă?
Și deu flórea dice-așă:
— Mă-tă și surata-tă
În totă dumineca,
Pângă mine s'a preumblat,
Tot cu haine de anglii,
Doră te-i gândi să vii.

Elena Serb.

Caucasul.

Schită topografică, geologică și istorică. Dela Prometeu până la anul 1834*.

PERIODA PRIMA.

Dela Prometeu până la Christos.

Catena munțiilor caucasici se estinde între gradul al 40 și 45 lățime nordică, și între al 35 și 47 lungime estică, dela lacul Caspi și până la marea Asovului, dela Anapa și până la Bacu. Cele mai înalte vîrfuri sunt Ebrul, de-o înălțime de 16,700', Casbecul, numit dintr-un inceput Mqinvari, de 14,400' și Șat-Abrul de-o înălțime de 12,000'.

Pe culmea Ebrului nu s'a suiat încă nimene. Spre acesta ar fi de lipsă, după tradiția muntenilor, o deosebită iertare dumnejedescă. Pe acest vîrf s'a aședat, după cum ni relatează tradiția, porumbul lui Noe.

Mqinvariul, cu totă că e cu 2000' mai jos, e stâncă, pe care după mitologia Grecilor, s'a lăntuit Prometeu. Rușii l-au numit Casbec, de oarecă satul Stefan Esiminda, situat la poalele acestui munte, a fost dintr-un inceput, și este încă și adăugat, reședința prin-

pilor Casi-Bec, păzitorii acestei strimtori. Numirea aceasta din urmă s'a susținut.

Pe vîrful Șat-Abrului, care se redică pe confiniile Dagestanului, i-și are cuibul paserea uriașă Anca, față cu care vulturul e numai o muscă, și condorul numai un colibri.

Acest val urias, acesta fortăreță măiestrăsă, acest mur de granit, cu vîrfurile sale etern acoperite de nea, zace la temelia sa nordică pe suprafață de năsip, care mai înainte a fost acoperită de o mare nemărginită, din care, asemenea unor insule, s'a redicat nu numai Caucasul, dară și Taurul. Acesta mare, din care lacul Caspi e numai o remășită, a format cătră nord forte verosimil un întreg cu marea albă și lacul östic.

Nu se știe cărei epoci din istoria biblică său profană aparțină acest pohoiu mare de ape, care a deosebit Pontul Euxin, lacul Aral, lacurile Erivan, Ormia și lacul Van, și-a răsbatut prin strimtorile mărei Ienicale, a Dardanelelor, strimtorile mărei dela Messina și Gibraltar. Să fie ore potopul biblic, său cel descris în tradiția chaldeică, său cel al lui Deucalion, — aceasta nu se poate hotărî. Dară fapt e, că lacul Caspi a stat neconitenit în comunicație cu alte mari prin canaluri suterane, și că apa, ce-o primește el dela Ural, Volga, Tere și Cuz, se revărsă prin aceste canaluri. Mai departe, că adâncimea sa nu e totdeauna egală și că scăderea apa, apar ziduri, după cari se cunosc cu chiaritate redicarea și scăderile ei. În fine, că pe suprafață golfului persic se află în fiecare an la inceputul ernei plante și frunze, care cresc numai pe malurile și adâncimile marelui lac Caspi, — un semn sigur, despre comunicația suterană, existentă între acest din urmă și alte mari.

Caucasul constă din doue catene paralele de munți, dintre cari cea sudică e mai înaltă, cea nordică mai josă. Prima catenă s'ar putea numi în contradicere cu a doua, care portă numele munțiilor negri, munți albi. Cele mai renomate puncte de întâlnire a acestor numișilor munți negri sunt: dealul pleșuv, dealul tălaharilor, dealul fortunelor, pădurea posomorită și hangiarul.

Acest mur urias de granit se intrerumpe numai de doue strimtori, cunoscute sub numele de porțile caucasice, sarmatice, caspice sau albaneze, și porțile de fer, și anume: pasul Darial (Pylae Caucasiae a celor vechi), și pasul Derbent (Porta Caspia sau Albania a celor vechi) numită în popor „porta lui Alecsandru“.

Despre ambele aceste pasuri me voi încercă a forma cetitorilor un concept clar.

Piscurile dealurilor acoperite cu nea constau din porfir de formă basaltică, din granit și syenit. Felurile porfirului sunt: cel albastru cu pete galbene, roșii și albe, cel roșu oriental și porfirul verde. Granitul e roșu palid, cenușiu, negru și albastru.

Catena astă numișilor munți negri constau din var pietros, var năsipos și lespezi de lut, percurse de vine de spăt și quarz.

Strabo vorbește mult despre spălăriile aurului în provincia Colchis. Bucătelele de aur, tărîte de ploii în părăie, formau un năsip prețios. Suanii, Mingreliei de adăugat, imprăștiau năsipul auros pe piei de berbeci, și pulberea lucitoare rămânea aternând de lână. De aice tradiția său istoria despre lână de aur.

Pe muri bisericei din Nusala, în Osetia, se află încă și acumă o inscripție georgică, care ne asigură, că în regiunea aceea să fi fost mai înainte metalele nobile atât de abundante, ca adăugat, pulberea de tină.

Totă aceste avuții se pot trage la indoiește. Dară un product de teră poate și mai rar, de și mai puțin

* După Alecsandru Dumas: „O călătorie în Caucas“. 1858–1859.



PRIMA ȚIGARĂ.

prețios, e naftă. Acesta se află în cantitate mare pe malul vestic al lacului Caspi.

Spre nord formeză Cubanul și Terecul, spre sud riurile Cuz și Aras confinile Istrimului caucasic.

Riul Cuz s'a numit mai înainte Cyrus, și riu Aras, numit mai înainte Araxes, e Ielis al Scitilor, și Tamais al ortacilor lui Alecsandru. Sub aceasta numire din urmă s'a schimbat el cu riu Don, precum se și privește el căte odată de Fasis, Rionul de adi.

Riurile Aras și Rion curg în direcție opusă. Primul se revărsă în Cuma, mai în sus de pustietătile Moganului, renomate prin abundanța lor de șerpi. Al doilea se revărsă între Poti și Redut-Cale în marea neagră.

Cubanul își trage originea de pe muntele Elbru, curge prin Abchasia mică, cuprinde întrăga Circasia, și se revărsă mai jos de Taman în marea neagră. Aceasta e Hypanis al lui Herodot, și Strabo, și Vardanul lui Ptolomeu. În secolul al XIII, pe când năvăliră Tatarii în teritoriul Scitilor, se numia el Cuban sau Cuman. Rușii au început numirea ultimă, sub care este el cunoscut, fără a se putea explică etimologia numelui acestuia. Lângă acest riu se află colonule căzăceaști din linia drăptă.

Caucasul își dătoarește numele sau primului omor comis de deii cei mai vechi. Invins fiind Saturn, acest monstru, care și-a schilosit pe tatăl său, și a înghițit pe fratele său, de cără fiul său Iupiter, înțelni el în fuga să pe păstorul Caucas, care purtă turmele sale pe muntele Nifates, între Armenia și Asiria, și a fost atât de imprudent să se ivă în calea lui. Saturn îl omoră cu cosa, și în amintirea acestui omor, puse Iupiter totalitatea muntelor numele celui ucis. Munții Armeniei, Asiei mici, a Crimeei și ai Persiei sunt numai capetele acestei grupe mari de munte.

Iupiter care a dat tuturor muntelor acestor o numire, a întrebuințat pe una din cele mai aproape stânci ca unelă de torturat. From-Tent al Scitilor, Prometeul Grecilor s'a ferecat de cără Vulcan cu lanțuri de diamant de stâncă aceasta, pentru că a creat pe om, și a comis crima a-l inviă cu foc furat din cer.

From-Tent însemnată în limba sciatică „deitate binefăcătoare“, precum însemnată Prometeus în ceea ce grecescă atât căt „deu prevedetor“. Și în prevederea intemplierilor venitor, aşa enaréză mitul, a dat el omului timiditatea epurelui, astuția vulpei, hitrenia șerpelui, crudelitatea tigrului și puterea leului.

E aceasta numai intemplare sau simbol, că omul vede pe orizontul lumii născende, sentința condamnatore asupra primului binefăcător al omenirii?

Patru mii de ani mai târziu avea să ocupe crucea locul stâncii acesteia, și muntele Calvariilor să înlocuiescă pe muntele Mqinvari.

Prometeu avea să remână prin trei decenii de mii de ani ferecat de stâncă. Prin aceste trei decenii de mii de ani avea să-i mânance un vultur în fie care di plămânele. Dară deja după trei decenii de ani a omorit Ercule, fiul lui Iupiter, vulturul, și-a eliberat pe Prometeu.

In acest timp intunecat și tradițional, unde Prometeu visitat de cără Ocean, și legănat în somn prin cântul Oceanidelor, blastemă acea putere dură, sub care trebuie să se plece spiritul, care se luptă neconitenit contra vulturelui neștiinței, se locuiesc stâncile caucasice numai de titanii, lățiți peste tot pămîntul părăsit de ape.

Toți titanii aceștia, cari se rescolă contra lui Iupiter, ce au fost ei alta, decât insulele mării egeeice,

cari de prezente vulcani stinși, trebuie să fi fost mai nainte uriași vomători de flame?

Unul dintre acești titani, cu numele Argenc, a zidit un palat pe piscul Caucasului, unde după cum spune tradiția, stau încă și adi stâlpii, cari inchipuesc pe regii străvechi.

Un străin, cu numele Husenc, vine călare pe un cal cu 12 picioare, și-l atacă pe titan. O bucată de stâncă, aruncată de pe vîrful Demavendului îl toropește atât pe dênsul, cât și pe calul său, în care se poate cunoaște ușor o corabie cu 12 visle.

Cercheșii, unul din cele mai resboinice popore caucasice, se numesc singuri Adighé. Viața cuvențului Ada, dela care se trage acest nume, însemnată în limba tatarică „insulă“. Între Ada și Adam, adeca om, e numai o deosebire de litere: o etimologie sigur aproape înțeleghibilă.

Zorostru transpună reședința spiritului reu Ahiman pe vîrful Ebrului. „El se restoră de pe piscul Ebrului“, dice Zorostru, și corpul său intins peste abis, semenat unui pod de flacări, zidit între unde.

„Pe Șat-Abru în fine își are cuibul său vulturul uriaș „Anca“ aşa numitul „Roc“ din o mii și-o noapte, a cărui aripi intinse intunecau lumina soarelui.

Acuma se părăsim ciclul tradiției, și să ne încercăm să privim ca într-o negură, care din ce în ce se mai imprăștie, și pere în vechia istorie a Caucasului.

Vedea marea necuprinsă, pe care plutește o corabie gigantică. Aceasta mare e potopul. Aceasta corabie e alui Noe. 2348 de ani înainte de Christos se oprește corabia pe vîrful muntelui Ararat. Semența viitorului e salvată.

Două secole mai târziu intemeiază Haic regatul Armeniei și Targamos regatul Georgiei, numită atunci Iberia. După o tradiție, lătită între Armeni și Georgii, să fi fost Haic și Targamos contemporanii lui Nimrod și Assur.

Ca o umbră fără forme trece Marpesia cu amazonele sale pe dinaintea noastră. Aceasta regină resboinică vine de pe malurile Termodonului și dă numele sau uneia dintre stâncile Darialului. Iornandes vorbește de regină, și Virgil cântă muntele

(Va urmă).

Averchie Macovei.

Vrîsta stelelor.

— De dl Jansesson, astronom francez. —

(Incheiere).

După Sirius, care este ornamentul cerului nostru și care după indicațiunile sciinției va fi tot aşa un timp indelungat, găsim infășurată tot cu o vastă atmosferă de hidrogen, steaua Vega din constelația Lirei. Spectrul dat de Vega ne face să admitem că și ea este un soare redicat la o temperatură foarte înaltă și că are înaintea ei în lung timp de activitate.

Acste două exemple de stele ce se află în totă desvoltarea activității lor solare, sunt poate cele mai însemnante, însă nu sunt singurele. Sunt în cer multe stele ce aparțin clasei acesteia, și putem chiar să dică că cele mai multe dintre stelele vizibile cu ochiul liber sunt în acest caz; însă totodată să descoperi o altă clasă de stele, în care caracterile spectrului lor ar arăta un grad de condensiune cu mult mai înaintat.

In locul acelor vaste atmosfere de hidrogen, analiza spectrală ne arată o pătură gazosă mai densă, formată din vaporii metalelor pe care-i găsim în solele nostru, căci acesta face parte din acea clasă de stele, a căror funcții solare par să fi încă puternice și care cu toate acestea au trecut peste ceea ce s-ar putea numi tinerețea lor. Un lucru demn de însemnat este, că în genere, colorea acestor stele stă în raport cu constituțunea lor; această coloare nu mai prezintă altă care caracterizează stelele de clasa întâie, sunt câteva a căror coloare este galbenă și chiar portocalie.

Printre stelele care au trecut peste perioada cea mai activă a radierei lor putem cită mai întâi Soarele nostru, apoi Aldebaran său ochiul Taurului, care-i pe drumul soarelui și care strălucesc era de-asupra celebrei constelații a Orionului; Arcturus, o stea frumoasă din constelația Boarului, care se află pe prelungirea stelelor din coda Ursei mari, și a cărei focuri roșietice ar denota o evoluție înaintată.

Înse se pare că ar exista astre care au ajuns la un grad și mai pronunțat de evoluție siderală. Spectrul acestor stele ar da semne de o recire curândă; violetul, care este culoarea temperaturelor înalte, nu se vede de loc, spectrul este inundat de niște bande intunecosite, ceea ce denota o atmosferă indesită și rece în care afinitățile chimice își incep deja opera lor de asociație. Colorea acestor stele este portocaliu-inchisă și adeseori roș-intunecată, ceea ce corespunde în genere condițiilor admise ca semne de decadență.

Acestea sunt întâile rezultate ale unor studii care de abia incep. În această expunere am lăsat la o parte dificultățile și obiecțiunile ce s-ar putea rădica în practică. Ceea ce este sigur înse, este că știința va invinge aceste dificultăți, precum a invins altele mai mari, și că bazele generale ale metodei vor fi stabil ficsate.

Acăstă metodă ne va conduce să admitem în mod nestrămutat acel mare principiu al evoluției, menit a deveni unul din cele mai fecunde ale științei astronomice.

Acest principiu, scos din considerația existențelor noastre terestre, nu pare să poată fi din orizonturile globului nostru. Cu toate acestea acum el îmbrățișeză cerul întreg.

Am văzut în adevăr cum mai multe, din cauza analogiilor de formă, de constituție, de origine, recunoscute între Pămînt și planete, și grație admirabilului instrument care măsură distanțele, am putut să stabilim că planetele ca și Pămîntul au fost mai întâi în foc și au trecut apoi prin diverse revoluții; am văzut cum, studiul comparat al acelor strani și de materie nebulară care se află și în lărejuniile cele mai îndepărtate ale cerului visibil, ne-a permis să vedem semnele de transformații successive și să asistăm prin imaginea noastră la formații de sori și încreputuri de lumi; am văzut în fine cum analiza spectrală întrând și ea în luptă și atacând problema prin mijloace cu totul noi, ne-a permis să studiem în particular pe fiecare din acești sori, să vedem diferențele constituției lor, calitatele și puterea lor de propagare de lumină și căldură.

Când bazele evoluției siderale vor fi definitiv aşedate, atunci știința va fi relisat una din cele mai minunate cuceriri. Omul va putea să se urce printre vizitele cosmogene, va citi în astre trecutul și viitorul lor, tot așa cum a știut să le măsoare distanțele, să le cântărească materia. Atunci pe lângă cunoștința infinitului în spațiu, se va mai adăogi și acea a infinitului în timp.

Îtă dar cum știința deschide omului din ce în ce mai mult cartea misterioasă și divină în care stă scrisă istoria universului. În curând va putea citi în ea pagină cu pagină; va asista la acele nașteri de luni, formații de sori, cataclisme uriașe; se va redică încă și mai sus și va ajunge să înțeleagă acele legi eterne care domnesc în aliarea misterioasă a materiei, cu forță și spiritul, în spațiu și în timp.

Ce spectacole mărețe și pline de farmec prin sublimitatea lor! Ce semn de mărire în viitor pentru inteligență omenescă menită astfel să ajungă la înaltă demnitate morală! Îtă adevăratul scop al științei, er nu numai să căută să domolim forțele naturei pentru a ne ușura traiul, său pentru a ne mândri. Dorința de a ști, care consumă pe om și l'a făcut să sacrifice până și viață individuale, își are rădăcinele sale în misterul destinului seu intelectual și moral. Toamă din cauza greutăților cu care se capătă, știința întărește sufletul, îl mărește, îl înalță, îl încântă transportându-l în regiuni unde nimic ce nu-i demn de ea nu poate să o urmeze.

Îtă pentru ce știința este de origine divină, și merită să-i facem ori ce sacrificiu și să o incongiurăm cu iubirea noastră.

Doine de pe Murăș.



De când mândră te-am lăsat,
Tu umbli din sat în sat,
Si umbli din mână 'n mână
Ca gălăta la fântână.

X.

Me dusei cu cosa 'n rît,
Cosii doue, trei porlôge*,
Fomea la pămînt me trage.
Me uitai spre răsărit,
Vădui mobonda** venind,
Cu chisălița 'n cânceu,
Cu mămăligă 'n chindeu,
Cu fedeu nespălat,
Cu capul nepepenat,
Io în ochi căt ce-o-am văzut,
Așă de greu mi-o căduț,
Că din graiu-am cuvîntat:
Întornă 'napoi c'am mâncaț.

XI.

Hai mândruță să fugim,
Că noi bin' ne nimerim,
Si la stat și la uitat,
Ca și cucle la cântat;
Si la ochi și la sprincene,
Ca doi păunași la pene.

XII.

Mult îmi dice maica mie,
Să iau fată cu moșie,
Carul și moșia-mi place,
Cu urîta ce-oii șei face?

XIII.

A. C. Domșa.

* Brezde.

** Femeie urită.



O călătorie la cules de vie.

— 1888. —

Dedicată amicilor părăsi la cules de vie.

Se nasc postele ca ciupercile de tômna și doar înțele omului sunt atât de varii, încât abia le mai dai de cărțai, mai cu sămăcând îți faci o socotelă cu paraluțele pe cari abia le mai vezi scăpând și abia le mai auți sunând în portofoliul rupt și imbătrânit de atâta folosință a lipselor și trebuințelor dîlnice.

Avusesem dorința de mult a luă parte la un cules de vie. Dar la un cules nu ordinat, precum se face acesta la noi la pustă; ci de un cules colo la podgorie, unde culesul se face cu tónele și caprițele lui. Unde femeile noastre se pregătesc cu totă insușirile, cu totă posibilitatele pentru un cules de vie. Unde vine o țără întrégă de a pune în spătă rîvna omenilor podgoreni.

Tîmna îți săbăoă acestea dorințe prin totale membrele corpului — pentru că cum nu — când totă lumea se pregătesc a gustă din acăsta plăcere copilărescă? Auđi apoi cătăi diulica întrégă dregîndu-se, o bătaie grozavă a bietelor dogitelor buți, golite la vre-un ospet său poménă de-al-de românescă. Vezi trecînd pe tot momentul cară incărcate de lucrători înveseliți cu coșeri, ciubere și cu briciagul de o groșiță în mâni, scăpărînd a gustă din ducele strugură și viței.

Nici nu resare mândrul sôre prin aburul gros de tômna, și vesele cântări și doinele duios cântate de cete de feciori și fete incep a resună pe strade și prin vii — și prin cară cîrduri de copii rădimându-se de buți desfăcute, fac un alarm asurditor, — veseli și doritori d'a face pradă acolo de unde și graurul și petuliciul este durduit cu sunete de pușcă să nu mânânce bobitele mustaferului.

Mai târdîu, după ce acăsta haită s'o fi sătâurnd la buciumul rodit, a inceput a pune în șoseele călcătorilor, vezi din când în când câte un car tras de juncani și mănați de un june înpănat în pălărie cu flori primite dela vre-o fetiță, ce a pus ochii negri și a dragostei de dînsul, aducînd acasă hărdee colosal și struguri în corse cu frunză de viață acoperiți printre cari suride cîrnea, ruja și negra în pulvere de rîuă înpestrîtați. — Veselă e totă lumea, deserte se fac satele și orașele, totă ființă sănătosă a emigrat la cules de vie. De, apoi cine pote să privescă fără dor de călătorie totă acestea, și să nu pleci la podgorie la cules de vie?!

Auđisem, că la podgorie sunt vesele dilele culesului. Nu fusesem în părțile acestea — și vă mărturisesc cu ore cari regrete, că abia avusesem cunoștință despre terenul acesta atât de bogat, locuit de o rasă română atât de frumosă.

In fereberea acăsta când o lume mare cu must cu tot eră în clocotire nervosă, un amic me invită la cules de vie — colo la podgorie. Primii invitarea cu mulțamire. Mâne di me pusei pe un tren. Erau drumul vesel și cam trist. Vesel, că cântau regruții din respunerii de se tremurau și vagonele la strigătele lor uriașe. Trist eră de altă parte, că se vașrău pe la gări mame și ai lor, și în lacremile și bocirile lor îți venia dorul să plângi cu ei, vădînd că ascurarea păcii și adi postesc sâangele celor mai sănătose brațe lăzătoare. Civilisarea modernă nu a putut așa un

alt espedient de a impăciu popoarele în justele lor drepturi.

Ajungei la Arad intr' un alarm satanic. Aci avui o lungă pausă. Trenul plecă la două ore. Călătorii toți plecară în oraș. Plecai și eu să văd Aradul pe care nu-l vădusem din copilaria mea. Da, să a facut frumos. Diecesa aradană dela despărțire incocă aci a facut progrese admirabile. Catedrală frumosă, reședință episcopală, preparandie cu internat, seminar pompos, toate dău dovădă, că episcopul actual este bărbatul aspirațiunilor române. Se afirmă, că cultura clerului este unică dorință și nisuință dîlnică a acestui venerabil prelat. Este și de dorit să devinim și noi în rînd cu lumea. Pentru că aievea avem trebuință de preoți în totă firea lor.

Mulțamit de cele esperiate în Arad, cam pe la cinci ore me aflai în Cuvin, unde me așteptau prietenii mei voioși în jurul șopeților veniți la cules. Pentru că la podgorie, trebuie să ve mărturisesc, este mare că acăsta a culesul de vie. Apoi cum nu, atunci la totă casa se fierbe, cōce și frige. Cofeturile, prăgiturile, fripturile și pocalele pline cu vin stau pe măsă pregătite pentru șopeți. Vezi ciupelindu-se curcani ingrășați, rațe și pui; și la vatră vezi bucătăreasa înroșită ca racul, vrednică de bacău șopeților. Deja se audiau printre deluri țiganii cântând din vioră, sunau pușcăturile bine încărcate, se audiau strigătele de veselie, rîsetele, bubuitul buților și scărțeitul téscurilor. Se înșirase trenul cădelor cu buțile de must astupate cu viață, de căci se parea, că e un drum de fer cu vagone ce cară marfă în teri străine. Printre pădurea de vii se zăresc colnele cari de cari mai fantastice, pline de șopeți pe cari familia vierilor i servește, alergând, măturând pregătind focul la vatra stinsă de atâtă amar de vreme. Vezi pe stăpâna desfăcend din lădoi și papiere și aşedînd pe mese sub lărgitele crengi ale unui nuc vechiu, prăgituri, fripturi de păseri reci, în acăror giur săriau băiații ca niște capre sburdalnice — mușinând, ridând vesel. La o altă colnă deja incepură petrecerile; la alta acum sosiă droiul lucrătorilor, la alta vierul posomorit așteptă cu nerăbdare să vină stăpânul; la o alta acum se descarcă bagajele cu pregătiri, pe cari vieresa le descarcă cu pază zimbind de dorul, că remașile o să facă sarbeșilor copii niște imbucațuri plăcute. Era cam în deséră. Fete și neveste rentornau dela cules. Erau ca niște șine eșite din codrul de viață. Aduceau în corse și pe obraniță invenci de struguri, cari le faceau un colorit atât de delicat și frumos, cătă vrînd nevrînd trebuia să le dici vorbe delicate. O cătă sunt de frumosă româncele noastre aci la podgorie, când culeg la vie.

Până adânc în nopte treceau acestea caravane, cântând doine românești de codru. Ce mult frumos sunt doinele românești, pe un pămînt locuit de români. A cui e pămîntul, a celuia e și țera, dic stăpânii noștri. Da, au dreptate — la podgorie românul e acasă.

Mâne că plecarăm și noi la cules, aveam în frunte pe un căpitan român. Căti erau bărbati și dame, făceam o poteră de haiduci, toți furără provăduți cu totă armele și provisiunile culesului. Plecarăm la deal voioși cu căpitanul în frunte, să luăm cu asalt șirurile de viață rodite, intrărăm în parapete și vai de noi, acolo aflarem rugea ca niște turci cu fesuri, erau grozavi de dulci ca zacharul musulman. Căpitanul infispă standardul și noi voinicii ca niște dorobanți cu cuțitașul în mâni, în rîsete și belicosi cum eram, pădiam grozav rugea, busuioca, cîrnea și mustaferul. Apoi în fine obosiți în acăsta belicosă luptă, la comanda căpitanului, ne adunarăm vesel. Mai toți furără decorați, pentru că mai toți fu-

seserăm răniți în acesta luptă. Obosiți de marșuri grele, ne adăpostirăm în o prepastie de petroi învălmași ca vai de ei, și damele, care alcătuiau Crucea Roșie, scosera să medicamente de vinuri negre ca săngele de bou și cărnuri fripte și frigărui pe cari le traserăm pe frigare și la un foc jiratic improvisat de băiețandrii petulanți, incepurăm să părlim carneea crudă pe care unii mai dedăti o mușcau sălbatic de sânge, — și era bună, mai cu sémă tocana căpitanului, ce avea un miroș de cernagorăți, unde dênsul se dedase cu acesta artă de simigie.

Până de cu séră petrecerăm între glume și cântece, apoi ne luarăm răniții și bagajele și plecarăm pe un drum plin de dificultăți. Între lupte grele ajunserăm în sat, — aici din toate direcțiunile sosiau convoiuri de culegători poznași și veseli. E da, e bine din când în când a mai resfiră grijile vieții cari apasă amar sufletul omenesc. Aceasta e pricina, că la cules de vie totă lumea își strămută cu drag mintea bêtără în mintile copilariei. O dile dulci a băieției, ce puțin timp durăză — abiă o di — și era ai intrat în bêtără!

Mâne di, după o petrecere animată, plecarăm cu toții acasă. Eu plecai cu trenul în spă Seghedin. Rentocerea nu-mi fu norocosă.

Niște nori gri, negri ca niște africani, se puteau vedea în spă apus. Schinteaiau a primejdie. Nu trecu mult timp și plôia torențială bătea în jamurile cupelui. Un ce șoptiă, că o să am la descălecare o neplăcere la Apatalva. Unde nu voi află trăsură, nici hotel, nici suflare de om. Cu acestea gândiri, ce me frâmentau ca și o năluca, ajunsesem la opt ore săra la Apafalva. Și aievea eram profet — îmi prevestii totă starea. Nici o trăsură, numai vîntul și plôia me așteptau. Un biet șef de gară orbecă cu un lampion privind la roțiile trenului — nu cumva s'or fi rupt de greutatea mea. Trenul porni mai departe. Eu remăsei singur singurel. Ce contrast, ce varietate a sortii! Odata și acum! Eră agitat până la desesperare. În zadar strigam după un om. Nici o suflare omenescă, numai fulgerile îmi respunderă din când în când. Ce aveam să fac? Șeful se nchise în odaia lui.

Pe când eram în acesta perplexitate, se ivește o muere imbrodită ungureșce. Cugetam că vine să me scotă din odaia de așteptare. Eră amărit afară din cale. Dênsa se intorse cu o față blândă către mine și-mi dise: Te ved domnule, că ești român, și eu sunt română; voi face tot ce e cu puțință pentru dta.

Ve mărturisesc, că în acesta poziție, în o comună ungurească, năptea, eram pe deplin consolat. O voce română mi-a fost de ajuns ca să me măngăi.

Ea-mi povestit cum a devenit aci prin căsătorie, și că bărbatul ei se află în serviciul garei, cu care trăește în destulă harmonie, de și el e ungur de naștere.

O întrebai decă este vre un hotel său birt mai de domne, unde să petrec năptea?

— Sunt două; unul nu-i departe de aici, celălalt e în mijlocul satului. Dar nu sunt pentru dta. Birtul său din apropiere a fost prins de comisarul Ráday pentru că fi fost în legătură cu bandele de hoți ce jefuiau pe atunci ținutul nostru.

Bir! și plouă, dar plouă grozav.

— Dară celalalt va fi mai de trăbă? întrebai eu.

— Nici birtul acela nu-i mai cinstit; abiă mai alătă-eri să despoiat acolo un óspe de 400 fl. — Cam de-al-de-astea se întemplă în satul acesta.

Intre acestea, sosì și șeful, și-mi spuse, că are să 'nchidă odaia.

— Vină, domnule, la noi. Avem o odăiță, bucuros ț-o dăm.

Ce aveam să fac? Primii și peste câteva minute, eram instalat în o odaie săracuță înse curată. Mi se făcu un pat bun. Dar cine ar fi putut să dormă? Diminéta me sculai des de diminéta în alarmul unei trăsuri ce sosì la gară. Era un vechiu amic al meu, pe care nu-l vădusem din pruncie. Densul dându-mi trăsura, me scose din perplesitate. Si pornii vesel cătră casă.

V. Grozescu.

Prima țigără.

— Vezi ilustraționea din nr. acesta. —

Ghiță e un băiat bun. El invetează cismăritul și stăpânul seu îl laudă că se porță bine. Umblă și la școală, profesorul seu este forte mulțumit cu dênsul.

Inse odată a pătit-o și el. De multe ori i-a venit dorul să fumeze și el ca cei mari; dar nici odată nu-și putu stempără poftă, căci n'avea parale. Odată apoi i se realiză și dorința acesta. Duse unui domn acasă niște cisme nove și-acela i cinsti o pițulă.

Ghiță tresări de bucurie. I trezni prin minte, că acumă și-a putu cumpără o țigără, să guste și el acea placere ce poate să facă fumatul unei țigări.

Fugi iute 'n trafica cea mai de aproape și cumperă o »scurtă«, o aprinse și ești fumând ca un domn. Fericit se delectă el în țigara lui, întindându-și doze degete s'o țină elegant ca domnișorii.

Dar plăti amar placerea asta. Fumul i făcu reu, trebui să arunce țigara și sosì acasă bolnav. Necasul lui cel mai mare era, că nici nu cutează să spună ce-a pătit.

I. H.

LITERATURĂ SI ARTE.

Sciri literare și artistice. Bustul dlui M. Co-gălnicean se va face încă în viața sa; universitatea din Iași l-a comandat la artistul Hegel, care a făcut și statua lui Miron Costin. — *Principele de Wales* a promis unei reviste din Londra, a scrie un articol asupra vînatorei la care va luă el parte și a-l publică sub numele lui, în acea revistă. — *Romancierul german Rudolf Lindau*, care a fost prin România în primă-vîera anului acesta, a publicat prin ștarele germane un nou articol, descriuindu-și impresiunile sale asupra României. — *Junimea*, societate literară, va serbă în luna viitoare la Iași, printre un banchet aniversarea înființării sale.

Higena Poporală. Sub titlul acesta a publicat dl dr. G. Vuia, medic curant la băile herculane și fost profesor de higienă, o scriere cu privire la săteanul român, cu figuri în tecst. Autorul, unul din cei mai distinși medici ai noștri, a ținut cont de progresele ce șînlic se fac pe terenul higienei, având totdeauna în vedere traful și obiceiurile terenului român. Astfel a compus o carte foarte folositore, pe care atât ministerul unguresc regesc de culte, cât și cel din București, a aprobat-o ca manual pentru școalele medie; ér în diecesele Sibiu, Blaș, Arad, Lugos și Caransebeș să recomandat prin circular. Publicaționea acesta e ediționea a doua. Prețul 1 fl. și 2 lei 50 bani.

Discursuri parlamentare. Dl P. P. Carp a publicat la București sub titlul: »Era nouă«, discursurile pronunțate de densus în Camera deputaților. La începutul cărții găsim următoarea dedicătune: »Dedic publicațiunea de față tuturor acelora cari, în loc să-mi discute părerile; mi-au suspectat caracterul. Acesta îmi va fi singurul respuns și singura respunare.«

Brosură politică. La București a apărut »Şépte scrisori deschise către Majestatea sa Carol I, regele României«, de V. Maniu, fost senator și deputat în Camera legiuitoră. I Scrisore cuprinde: Situațiunea; per epopele de guvernament: legile domniei, miseriile populațiuniei, străinismul. II Scrisore: Causele pauperismului, cucerirea economică, principiul național ca idee de stat. III Scrisore: Defectuositățile instituțiunilor imprumutate, sistemul de legislație, vițiiile legilor noastre civile penale. Instrucțiunea. Școala. IV Scrisore: Aplicațiunea legilor, administrația, justiția, domeniile, armata etc. V Scrisore: Studiul istoric retrospectiv. Trecutul și actualitatea. Genesa reului. VI Scrisore: Principiul dinastic. Tradițiunile bune și rele. VII Scrisore: Cum au cugetat generațiunile trecute? Idealul românismului, conservatorismul și reacțiunea, Boierii vechi și noi, cum se formează opinionea publică? Concluziune.

Literatură bisericescă. Dl Constantin Erbicean, profesor la facultatea teologică a universității din București, a publicat acolo o scriere de valoare intitulată »Istoria mitropoliei Moldovei și Sucevei și a catedralei mitropolitane din Iași«. Volumul mare, de peste 900 pagini în folio, are patru anexe de documente forte prețioase, din care anexa a patra conține Cronologia evenimentelor țărilor române de la 1768 până la 1812. Autorul acestei Cronologii este protosinghelul Naum.

Scriere asupra României. A apărut în Londra o scriere asupra României, intitulată: »Untroden Pathsin Romania« (Locuri necălcate de nimeni, din România), datorită penei domnului Walker.

Carte de cetire. Curs practic și gradat de stil și comparație, pentru clasa I și II-a secundară, de I. Manliu, a ieșit la București. Cuprinde diferite bucați de cetire din autori moderni români și se află de vândere la librăria Socec.

Diare noue. Gazeta de Pitești a apărut în orașul al cărui nume îl poartă. — *Impartialul* a apărut la Pitești, și — mirare — nu aparține nici unui grup politic. — *Alegatorul*, un nou diar politic cotidian, a apărut la Brăila.

TEATRU ȘI MUSICĂ.

Școli teatrale și musicale. *Baritonul Popovici* a dat joi un concert la castelul Peleș. De față a fost pe lângă curtea regală și fratele reginei, principalele de Wied, precum și dl Vasile Alecsandri și alții invitați. Regina a acompaniat pe tinerul artist. — *Dșoara Bârsescu* a jucat rolul de frunte în piesa »Esteră« de Grillparzer, cu care s'a deschis dumineca trecută noua Burgtheater din Viena. — *O cântăreță română*, dna Hartulari n. Harieli, va debuta la 14/26 octombrie în rolul Iulietei, din opera »Romeo și Iulietă« la Marea operă din Paris. — *Dșoara Elena Teodorini* a trimis 500 lei principelui Bibescu, președintul comitetului național român pentru expoziția universală din Paris, ca jumătate din vînătoarea reprezentării ce a dat de curând la București.

Teatrul Național din București. Sâmbătă 1/13 octombrie s'a deschis stagionea Teatrului Național cu piesa »Manevre de tómna« (Krieg in Friedem de G. Moser) comedie în 4 acte localizată de P. Gusti. La

acesta piesă au luat parte domnul Sarardi, Dănescu, Ionăscu, Mateescu, Fulgenu, Ciucurescu și Zoe Stefanescu și domnul Hagiescu, Catopol, Mateescu, Costescu, I. Niculescu, V. Alecsandrescu, Anestin și I. Băilescu. Luna aceasta se vor mai da și următoarele piese: Regele Lear, Agaki Flutur, Pascal Fargeau, Vicenție lui Scapin, Fiica lui Fabriciu, Politica Babachii, Kir Zulianidi, La Băi, Scrisoarea perdută, Noptea furtunosă și Calea Victoriei 352.

Dșoara Teodorini și studenții universitari din București. Joi în septembrie trecută s'a dat la Teatrul Național din București ultima reprezentare a trei Elena Teodorini, în folosul expoziției române din Paris. După terminarea expoziției, studenții în corpore, în urale nesfârșite și la lumina facelelor, au condus pe dșoara Teodorini acasă, unde dl C. Calmuschi a ținut un discurs în numele studenților. A doua zi artista a trimis domnului Stavri, președintele societății universitare »Unirea«, o scrisoare, prin care mulțumește de nou studenților pentru ovațiunea făcută și încheie cu aceste vorbe: »Florile cu cari m'ați impodobit a séră vor forma corona mea cea mai mandră și gloriosă. Dorind dar ca aceasta serbatore să remâne atât de adânc săpată în inimile voastre, precum va remâne neștersă în a mea, ve trimit portretul meu. Primindu-l, aduceți-vă aminte că Privighița Olteniei (precum o numiți) pe termuri străine cântă duiosă gândindu-se la voi, aşteptând nerăbdător să se întoarcă în mijlocul vostru și în cântecele cele mai frumoase și atingătoare să ve spue veselia ce o simte, dorul care a suferit. Plec, me duc departe, dar ori că de departe voi fi, gândul și inima mea între voi vor remâne. Elena Teodorini.«

Societatea musicală. În Galați s'a înființat o societate musicală, cu numele »Harpa« sub conducerea domnului Ap. P. Antoniadi, lucrător tipograf.

CE E NOU?

Școli personale. Maj. Sa regina a sosit în călătorie să la Missolunghi, de acolo va merge la Corfu, unde va petrece mai multe săptămâni. — Prințul Wales a plecat din Viena la 17 l. c. către casă, lăudându-și remas bun cordial dela moștenitorul de tron Rudolf. — Prințul Enric de Prusia va sosi în curând la București, fiind insărcinat a întoarce vizita ce regele și regina României au făcut-o împăratului german Vilhelm. — Dl Titu Maiorescu va începe cursul său de logică la universitatea din București, joi în 13/25 octombrie. — Dl Alessandru Ciurcu, precum comunică o telegramă din Paris, a făcut cu succes la ierbaia dela Sevran, experiență cu noul seu propulsor în prezența ministrului francez de resboiu dl de Freycinet și a unei comisiuni.

Numiri. Dl Simeon Popescu, fost protopop gr. or. în Sibiu, a fost numit de către guvernul României, profesor la universitatea din București. — Dl V. Borgovan, fost director al preparandiei diecesane din Gherla și autorul mai multor cărți didactice, s'a numit de guvernul român director al gimnaziului din Brăila, unde s'a și dus. — Dl Vasile Rusu s'a numit definitiv invetător dirigent la școala de stat din Bozovici, în comitatul Caraș-Severin. — Dl G. Secăsan, cunoscutul publicist din România, este numit profesor de limba latină la gimnasiul din Alecsandria.

Hymen. Dl dr. Aurel Mureșanu, directorul diarului »Gazeta Transilvaniei« la 9/21 octombrie își va serba la Brașov cununia cu dșoara Elena I. B. Popovici, absolventă a școlei de pictură din Viena. Felicitările noastre! — Dl Traian Oprea, absolvent de teologie al diecsei Caransebeș, în dumineca trecută s-a serbat

cununia cu dșora Silvia Petrovici, nepota dlui Ioan Petrovici, preot in Ciclova-română. — *Dl George Blaga și dșora Ana Mangra își vor celebra la 22 oct. n. cununia in biserica gr. or. din comuna S. Saldabagiu.*

Congresul național-bisericesc din Sibiu. După cum semnalarăm in nr. trecut, congresul s'a deschis sămbătă la 1/13 octombrie. Intēu s'a ținut serviciu divin cu chiemarea spiritului sănt, in biserică din cetate, oficiând Pr. SSa părintele episcop al Aradului Ioan Mețian, cu asistință numerosă; cântările liturgice le-a esecutat corul seminarial sub conducerea dlui G. Dima. După liturgie, cam la 12 ore din ăi, intrunindu-se deputații congresuali de nou in aceeaș biserică, la propunerea dlui Vinc. Babeș, se alese o deputațiune care să invite pe Esc. Sa archeepiscopul și mitropolitul Miron Romanul la congres. Deputațiunea nu peste mult se rentorse, in frunte cu Esc. Sa, insotit de Pr. SS. Lor episcopii sufragani Ioan Popasu și Ioan Mețian. Inalt Pr. SSa, ocupându-și locul presidial, deschise congresul prin o cuvântare, prin care invita pe deputați la o lucrare seriösă. Ca notari interimali se designează deputații: Trifon Miclea, Nic. Ivan și Ignătiu Papp din cler și Leontin Simionescu, Aurel Suciu, George Feier, Stefan Velovan, Matei Voilean și dr. Remus Roșca. Apoi se presintară credenționalele și actele electorale se predeteră la trei secțiuni, având deputații din eparchia Aradului a verifică pe deputații din archidiaconatul sănătătii, și în fine cei din eparchia Caransebeșului, și in fine cei din eparchia Caransebeșului pe deputații din eparchia Aradului. In ședința a doua, la 2/14 octombrie, deputatul dr. I. Mihu, ca raportorul secțiunii deputaților din archidiaconatul sănătătii, a raportat despre verificarea deputaților din eparchia Caransebeș; dl L. Bartolomeiu, ca raportul secțiunii din eparchia Caransebeș, a propus verificarea celor din eparchia Arad; in urmă dl Paul Rotariu, raportorul secțiunii deputaților dela Arad, a referat despre verificarea celor aleși in archidiaconatul Sibiu. In toate eparchiile au fost și câteva alegeri dificultate. S'a constatat, că sunt 62 de alegeri nedificultate și congresul se declară capabil d'a luă concluzioni valide. Apoi biuroul se constituie definitiv, proclamându-se notari dnii N. Ivan, dr. I. Mihu și dr. R. Roșca din archidiaconatul sănătătii; I. Papp, P. Făsie și G. Feier din eparchia Aradului; T. Miclea, I. Roșu și P. Drăgălină din eparchia Caransebeșului; notar general dr. R. Roșca. In comisiunea verificătoare se aleg: G. Crăciunescu, Ioan cav. de Pușcariu și I. Bartolomeiu. Ședința a III, la 3/15 octombrie, s'a continuat in sala cea mare a comitatului, unde se vor ține de-acumă inainte toate ședințele congresului. Deputatul Parteniu Cosma făcă propunerea, ca consistorul mitropolitan in prima ședință ce se ține după alegerile congresuale, să examineze toate actele electorale și decă au intrat proteste sau va găsi defecte esențiale, să ordoneze investigație și să pregătească actul astăzi, ca congresul să potă decide in merit. Propunerea se transpusă comisiunii organizațioare. In acesta se aleseră: Nic. Popa, C. Gurban, I. Popovici, Petru Nemeș, Vinc. Babeș, P. Cosma, C. Radulescu, dr. Ios. Gall și dr. Al. Mocioni; in comisiunea bisericescă: Z. Boiu, Hamzea, dr. Popovici, Il. Măcellar, R. Patița, P. Rotariu, Pop. Dessean, Eug. Mocioni și At. Cimponer; in comisiunea școlară: dr. Il. Pușcariu, Chirilescu, Miulescu, St. Iosif, Lengheru, N. Zigre, St. Velovan, L. Simionescu și dr. G. Popa; in comisiunea financiară: I. Papiu, P. Suciu, S. Popovici, dr. D. P. Barcianu, Gh. Candrea, Ant. Mocioni, G. Serb, Dângău și I. Beles; și in comisiunea petiționară: I. Gall, V. Beles, dr. Todea, Popovici, Sorescu, Poenar, Curescu și că-

pitanul I. Popovici. Din rapoartele consistorului mitropolitan, cari se presintără, amintim pe acela pentru înființarea unei facultăți teologice, care se transpusă comisiunii bisericești. In sfîrșit se alese comisiunea pentru fundație lui Gozsdă in persoanele dlor I. Petric, I. Lengheru, dr. Todea, Auc. Suciu, Mih. Popovici, I. Bartolomeiu și Iul. Novac. In ședința a IV, la 4/16 l. c. intre altele s'a presintat și un raport al consistorului mitropolitan in privința înființării unei preparandii pentru invățătoare, care s'a dat comisiunii școlare. In ședința a V, la 5/17 l. c., dl V. Mangra a făcut propunere pentru a precisă dispozițunea statutului organic relativ la alegerea protopresbiterilor. Dl Const. Radulescu referă asupra raportului general al consistorului mitropolitan și la desbaterea specială se primă propunerea dlui dr. I. Gall, ca să se înșarcineze o comisiune cu conducerea proceselor cu sărbători; in comisiunea acăsta se aleseră Crăciunescu, Hamzea, M. Popovici, cav. de Pușcariu, dr. Iosif Gall, Ales. Mocioni, V. Babeș, Bartolomeiu. Ministerul neelibărând preoțimea gr. or. română dela lucrurile publice, consistorul s'a indrumat să inainteze afacerea la dietă.

Reuniunea femeilor române din Abrud a ținut adunarea sa generală la 8/20 septembrie, sub presidiul dnei Ana Gall. Au fost de față membri: dnele Ara Filip, Elena Adamovici, Ana Ivașcu, Iosefa Ciura, Ludmilla Draia, Ioana Bălos, Eufemia Caian, Zoe Cirlea, Iulia Vasiu, Margareta Balta, Ana Lobont, Rosalia Pop, Amalia Stoica, Ana Furdui, Maria Borza, Lucreția Ráczkóvy, Elena Jurchescu; dnii Alexandru Filip, Ioan Gall, Mihail Cirlea, Romul Furdui, Laurențiu Pop, dr. Simeon Caian, Iuliu Mățău, Solomon Coroiu; dșorele: Elena Prodan, Sofia Buceșan, Antoneta Ivașcu, Eugenia Ciura, Mariana Bălos, Lucreția Șuluț și Leontina Faur. Secretar: Alecsandru Ciura. In cuvântul de deschidere dna presidentă constată rezultatul frumos al activității Reuniunii, rezultat obținut prin armonia membrilor. Școala de fete a Reuniunii progresază frumos; o invățătoare nu mai ajunge, de aceea s'a mai angajat una, asemenea bine pregătită. Se cetă raportul comitetului și se alese o comisiune pentru inscrierea membrilor noi și primirea tacșelor, in persoanele domnelor: Lucreția Ráczkóvy, Amalia Stoica și a dlui Laurențiu Pop. Acăsta comisiune a incassat apoi 73 fl. S'a citit raportul cassarului și s'a constatat, că venitele au fost 1553 fl. 52 cr.; erogatele 1512 fl. 76 cr. in număr, in depunerii la institutul de credit și economii „Albină“ din Sibiu și „Auraria“ din Abrud suma de 7719 fl. 66 cr.; dnei cassiere Ana Ivașcu i s'a votat mulțumită și absolvitor. Bugetul pe anul viitor s'a preliminat astfel: venite curente 1115 fl. 76 cr., erogate 998 fl. Membră in comitet, in locul dnei Aurelia Drumar, care a abdus, s'a ales dna Zoe Cirlea. Pentru autenticarea procesului verbal s'a ales o comisiune in persoanele dnelor: Ana Filip, Elena Adamovici și Ioana Bălos.

Dela dietă. A doua sesiune a parlamentului ungar s'a deschis la 15 l. c. Indată in ședința primă dl ministrul de finanțe a presintat doue proiecte de legi: unul pentru rescumpărarea regaliilor de cărcimărit și celalalt pentru regularea cărcimăritului după rescumpărare. In a doua ședință amândouă s'au dat unei comisiuni anume alese de 21 membri. Madarász a interpelat pe ministrul de interne, pentru o epistolă a comitelui suprem al Timișorii adresată pe timpul alegerilor către acel ministru, cerându-i protecția pentru nobilitarea unui nemț care pusese la dispoziția guvernului 8000 fl. Ministrul va responde mai tardiv. In ședința dela 18 l. c. ministrul de finanțe Tisza a presintat bugetul anului viitor; defini-

citul e preliminat cu 7 milioane fl. Până la 5 noiembrie nu se va ține ședință.

Oglinda lumii. *Imperatul Germaniei la Roma* a sosit în 11 octombrie după amiedî la 4 ore. Imperatul și regele se sărută de patru ori. Cortegiul intră în oraș la pas între doue garduri de soldați și trase în palatul Quirinal, unde regina așteptă pe imperatul în sala elvețianilor. Imperatul sărută mâna reginei. Multimea aclamă pe suveran, cari se presintără la balcon pentru a mulțumi. Sera orașul fu iluminat. Tot atunci, s'a svîrlit multe hârtii mici, cari aveau acestea inscripțuni: »Viva la Francia! Viva l'Alsacia Lorena! Viva Trento! Trieste! Abbasso triplece alleanza! Poliția și trupele au trebuit să intervină și au făcut arestări numeroase. În ziua următoare imperatul făcă vizită la Papa. Pontificele și imperatul au stat câtva timp impreună, conversând franțozește, apoi intră și principalele Henric, în urmă s'a introdus contele Herbert Bismarck și celelalte persoane din suita imperatului. Totă ceremonia ținu două ore. Pe cînd imperatul mergea să visiteze pe Papa, s'a mai aruncat hârtii mici cu inscripțuni antigermane. Hârtii de acestea s'a și confiscat. Dilele viitorie urmară multe festivități: vizită la Capitol, la Pantheon unde imperatul a depus o cunună pe mormîntul lui Victor Emanuel, prânzuri și reviste militare. Imperatul Vilhelm a oferit regelui un portret foarte frumos al imperatului Frideric pe patul seu de mîrte; er l'apei o tabacheră mică de aur cu pietre prețiose și cu portretul imperatului pe capac. Din Roma imperatul și regele, cu suita mare, au făcut escursiuni la Neapole, Pompei, Capri și Ischia. La 20 I. c. imperatul a plecat cătră casă. — *Diarul imperatului Frideric*, publicat în revista »Deutsche Rundschau« a făcut mare sensație în Germania, căci destăinuie antagonismul dintre reposatul imperat Frideric și între Bismarck; profesorul Gaeffken, bănuit d'a fi dat publicitatii manuscrisul, a fost arestat. — *In România* au început mișcările electorale. Conservativii s'a despărțit de liberalii disidenți și au dat mâna cu junimîștii; în urmarea acesteia, fracțiunile partidei liberale au să se vînescă de nou. Alegerea bărbătașilor de incredere în colegiul al III-le s'a și făcut; la București au invins conservativii, la Iași socialiștii; prospetele de alegere sunt favorită guvernului. »Românum« astă din isvor autorisat, că negocierile pentru încheierea unei convenții cu Austro-Ungaria se vor relua, chiar indată după alegeri. Regele a semnat numirea dlui Ghica, membru în comisiunea dunărenă, ca ministru plenipotențiar al României la Berlin, în locul dlui Liteanu care s'a pus în retragere. Dl Hîtrovo, ministru plenipotențiar al Rusiei în București, nu se va mai intorice la postul seu, ci va fi înlocuit cu dl Kotzebue dela legațunea rusă din Paris. Regina Serbiei nu va pleca din București la Iași, decât pe la sfîrșitul lui noiembrie, adecă după pertractarea procesului ei, înaintea consistorului din Belgrad. — *In Francia* și pretodindenea a făcut mare sensație un ordin al președintelui republicei, ca toți aceia cari voesc să se colonizeze în Francia, să-si dovedescă cu documente judecătoreschi starea și mijlocele de traiu; călătorii înse sunt scutiți de prescrierile acestui ordin, care este îndreptat deosebi în contra germanilor. De mult timp agită spiritele și cestiunea relativă la revisiunea constituției; ministrul-president Floquet a presintat camerarei un proiect, care s'a transpus la comisiunea permanentă. Ministrul de resboiu a hotărît că de aici înainte nu se admite nici un ofițier străin în școalele militare, la etablisamente și în regimenter.

Certa doftorilor. Lumea cultă asistă la un scandal gretos. Abia a murit împăratul Frideric, doftorii germani au găsit cuviincios să publice o broșură, în care acuza pe Mackenzie, că dênsul a fost causa morții; acuma medicul englez respunde prin o broșură, că medicii germani au omorit pe marele bolnav. Spre a-și susține tesa, fiecare parte se servește de niște imputări de cari bunul simt se înfiră. Asemenea scandal doftoresc nu s'a mai pomenește. Poliția din Berlin a confiscat respunsul lui Mackenzie.

Zăpadă și smeuară. Ce au de a face aceste doue? Etă ce: Sâmbăta trecută a nins pe dealurile dela Salzburg atât de mult, încât dealurile până la pôle erau albe ca în dricul iernii. E prima zăpadă; pe acolo érna deja a sosit, cam de timpuriu. Pe de altă parte se scrie, că la Klagenfurt s'a găsit un tuș intreg de smeuară, cu fructe noive atât de prospete, ca în mijlocul verii. Etă dar zăpada și smeura în primele dîle ale lui octombrie, cînd amândoue sunt lucruri de mirat.

Sciri scurte. Din America se anunță doue nenorociri mari. Una s'a întemplat în Pensilvania, unde s'a ciocnit doue trenuri pe drumul de fer; au fost 150 de morți și 40 răniți. Cealalta s'a petrecut la Quincy (Illinois); acolo s'a surupat o tribună în amfiteatrul de spectatori; sunt 150 de răniți. — *Esposiția meserieșilor din România* în anul 1889 se va face la Brăila; comitetul expoziționii este constituit în Brăila, prin inițiativa dlui D. C. Butculescu; pentru informații a se adresă la dl C. S. Budean, inginer în Brăila, president al meserieșilor de acolo. — *Ioan Filip*, notar în Libotin, lângă Lăpușul-unguresc, a fost impușcat la 12 I. c. sera de o mână reușă și a murit indată. — *Din Paris* se scrie, că de cîrînd a fost acolo o mare întrecere de baloane. Șese baloane au plecat de pe piața Carousel și primul premiu l'a căștigat cel condus de dnii Ciurcu și Godard. — *Principale* *Vilhelm de Hohenzollern*, fiul cel mai mare al principelui Leopold de Hohenzollern, s'a logodit la Carlsbad cu principesa Maria Teresa de Bourbon, fiica reposatului comite de Tani, principe al celor doue Siciliilor.

Călindarul săptămânei.

Înăuntrul săpt.	Călindarul vechi	Călind nou
Duminică 17 după Rusalii, Ev. dela Luca c. 7, st. 11, gl. 8, a inv. 6.		
Duminică	9 Ap. Iacob	21 Ursula
Luni	10 Mart. Eulampiu	22 Cordula
Marți	11 † Apost. Filip	23 Severin
Mercuri	12 M. M. Prob și Torah	24 Salome
Joi	13 M. M. Carp și Papil	25 Crispin
Vineri	14 † Cuv. Parascheva	26 Amand
Sâmbătă	15 Mart. Lucian	27 Sabina

Treilunul oct-deo. s'a 'nceput cu nr. trecut. Rugăm pe abonații noștri să-și innoească de timpuriu abonamentele; cei ce nu mai vor să fie abonați, binevoească a ne innapoiă nr. acesta. Dela aceia, cari nu ne vor trimite abonamentul, dar vor primi fôia, vom incassá costul cu rambursă poștală.